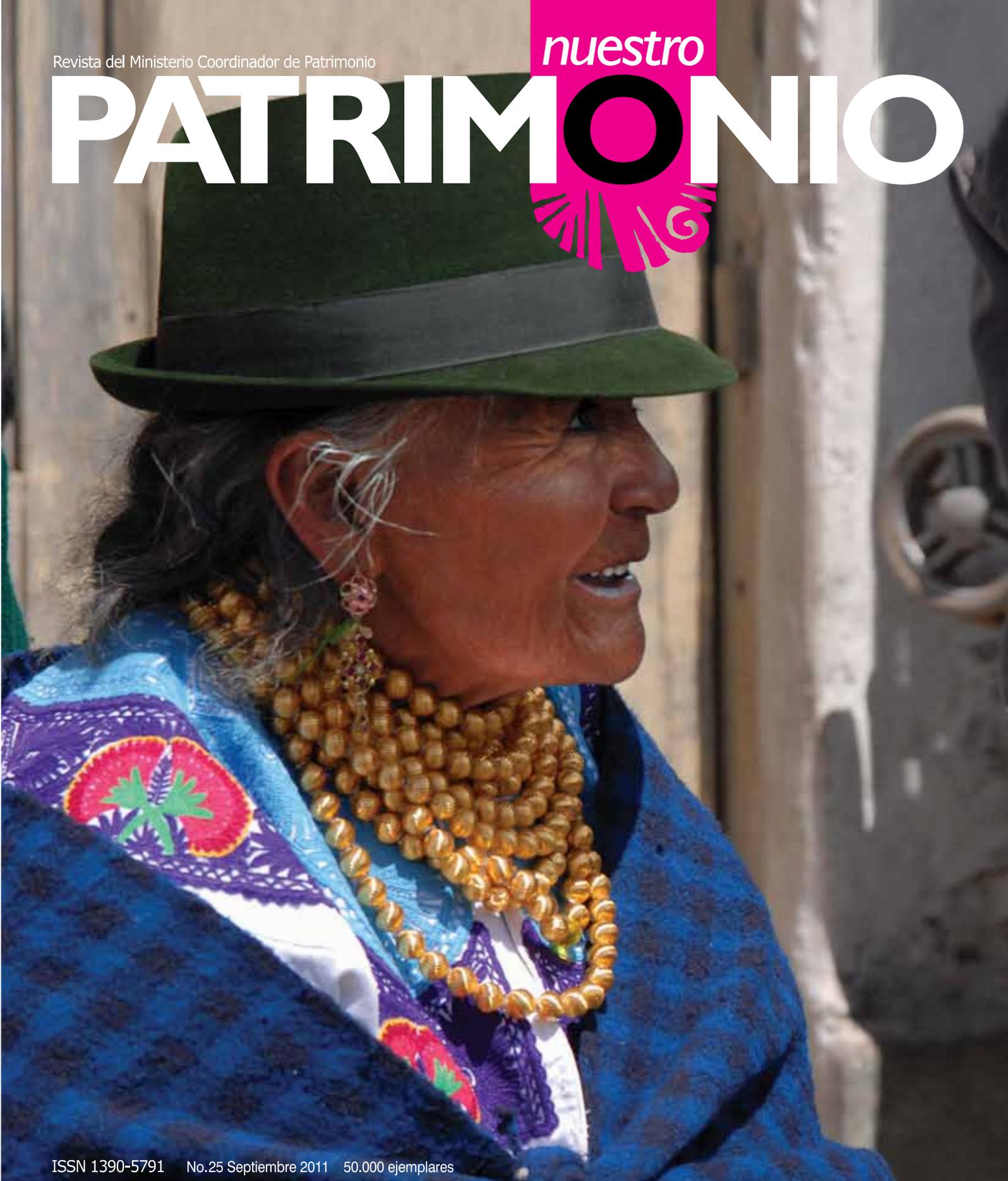


Revista del Ministerio Coordinador de Patrimonio

nuestro

# PATRIMONIO



ISSN 1390-5791 No.25 Septiembre 2011 50.000 ejemplares

Papá Roncón,  
patrimonio vivo  
del Ecuador

Gobiernos locales  
en la conservación del  
Patrimonio

En Pesillo, Cayambe,  
se inicia una nueva historia

Distribución  
**Gratuita**



## Somos la suma de todos los Patrimonios

**San Biritute** ya está con su gente; en su comuna, en su casa. Ya está en el lugar al que pertenece y del que nunca debió salir, Sacachún.

EL **mural de Manuel Rendón Seminario** permaneció 30 años en el abandono y el olvido, hoy ha recuperado su esplendor para disfrute de todos los ecuatorianos.

Así trabajamos para preservar y salvaguardar nuestros patrimonios.

[www.ministeriopatrimonio.gob.ec](http://www.ministeriopatrimonio.gob.ec)

Ministerio Coordinador  
de Patrimonio





# **PATRIMONIO**

## **al aire**

Todos los sábados, de 9h00 a 10h00,  
descubre la riqueza de nuestra  
diversidad patrimonial.

### **Radio Pública:**

102.5 FM Carchi / 88.3 FM Imbabura, Los Ríos y el Oro  
100.9 FM Pichincha y Santo Domingo de losTsáchilas  
88.1FM Manabí, Cotopaxi, Tungurahua y Chimborazo  
89.1FM Bolívar y Esmeraldas / 88.9 FM Cañar y Azuay  
90.5 FM Loja / 100.5 FM Sucumbíos / 93.1 FM Orellana  
100.1 FM Napo / 90.3 FM Pastaza / 88.5 FM Morona Santiago  
90.9 FM Zamora Chinchipe / 105.3 FM Guayas

Ministerio Coordinador  
de Patrimonio



Ec. Rafael Correa Delgado  
**Presidente Constitucional de la República**

Dra. María Fernanda Espinosa Garcés  
**Ministra Coordinadora de Patrimonio**

**Consejo Sectorial de Política de Patrimonio**

Dirección de Comunicación del Ministerio  
Coordinador de Patrimonio:

Pablo Salgado J.  
**Asesor**

Carmen Guerrero P.  
**Directora**

José Luis Moya  
**Coordinador**

Vanesa Acuña M.  
Dennis Torres P.  
**Periodistas**

Johnny Pallo  
**Apoyo Logístico**

**Foto Portada:**  
Mujer indígena, Olmedo, Pichincha  
Francisco Caizapanta

**Contraportata:**  
Colibrí  
Archivo MCP

Nuestro Patrimonio  
Revista del Ministerio Coordinador  
de Patrimonio  
Vigésima quinta edición  
Quito, septiembre de 2011  
50 000 ejemplares  
Circulación gratuita

**Esta publicación se realiza con el apoyo  
del Plan S.O.S. Patrimonio del Ministerio  
Coordinador de Patrimonio.**

**www.ministeriopatrimonio.gob.ec**  
**Dirección:** Alpallana E7-50 y Whymper  
Edif. María Victoria III. Telf.: 02 2557 933

**Diseño y Diagramación:**  
Vittese Identidad Visual  
monicas@vittese.com

**Responsable de Contenido:**  
Ministerio Coordinador de Patrimonio  
**Fotografías:** Consejo Sectorial de Patrimonio  
**Ventas:** Margarita Díaz  
**Edición, Prerensa e impresión:**  
Grupo EL COMERCIO C.A.  
**Dirección:** Av. Pedro Vicente Maldonado  
Telf.: 267 2735 Fax: 267 4923

6

**Papá Roncón**, latido profundo de la  
chonta y la guadúa



8

**Los gobiernos locales** en la conservación  
del Patrimonio



12

En **Pesillo**, Cayambe, se inicia una nueva  
historia

14

Territorios históricos del **Cacao**



16

**Jóvenes** contra la discriminación

18

**Mayo Chinchipe**, la civilización más antigua  
de la Alta Amazonía



20

**Arquitectura** contemporánea y **patrimonio  
inmaterial**: una ecuación a desarrollar

22

La recuperación del **patrimonio documental**

24

Hombres y mujeres de sabiduría de la **medicina  
ancestral**



26

**Ancón**, cien años del primer pozo petrolero

28

Conozcamos nuestro patrimonio, **monseñor  
Leonidas Proaño**



30

**Santay**, un área para el turismo sustentable

32

¡**El Tren Volvió!**  
Consejos prácticos de seguridad en la vía férrea



34

**Publicaciones**





Este septiembre es, sin duda, un mes emblemático para la democracia. El primer aniversario del intento de golpe de estado y el secuestro del Presidente Rafael Correa constituyen un hecho inédito en la historia de la República. Nunca antes, las fuerzas de la policía nacional agredieron al Primer mandatario y a los miles de ciudadanas y ciudadanos que salieron a las calles a defender la democracia. El país vivió momentos dolorosos, no solo por el secuestro y agresión al Presidente, sino sobre todo por aquellos que dieron su vida para defender la democracia y la Revolución Ciudadana.

Y es emblemático este mes porque el pueblo de Quito demostró, una vez más, su naturaleza combativa para defender las causas justas y la dignidad. Es indispensable, por tanto, que se sancione a los culpables; a todos los autores, materiales e intelectuales, de este intento de golpe. Actos tan bochornosos, tan antidemocráticos, como el del 30 de Septiembre no pueden repetirse porque no es digno del espíritu libertario y digno de nuestro pueblo. Lo que ocurrió el 30 del Septiembre es inédito; antes la ciudadanía salió a derrocar a los presidentes por haber traicionado sus promesas e incumplido

su palabra, habían perdido legitimidad. Esta vez, salieron a defender a su Presidente y al sistema democrático. Debe ser compromiso de todas y todos, construir juntos un país justo y equitativo, incluyente y participativo, digno y soberano. Solo así podremos consolidar y profundizar la democracia y avanzar con paso firme a la construcción de una Patria nueva.

En la edición de este mes, abordamos un tema fundamental para el presente y el futuro de nuestros patrimonios; la participación de los gobiernos locales en su cuidado y conservación. Así mismo, nos acercamos a dos hechos importantes para las comunidades de las provincias de Santa Elena y Pichincha: el inicio del proceso para la declaratoria como ciudad patrimonial a Ancón, en la parroquia de San José de Ancón, al cumplirse 100 años del primer pozo petrolero del Ecuador. También reseñamos la restauración que se emprenderá de la casa de hacienda Pesillo, que beneficiará a más de 5 mil familias de las numerosas comunidades campesinas de la zona de Cayambe. Tendremos un merecido homenaje a nuestro querido Papá Roncón, reciente Premio Espejo, orgullo nacional y del pueblo afroecuatoriano, defensor y forjador de nuestro patrimonio sonoro.

**Bienvenidos**

**María Fernanda Espinosa**  
**MINISTRA COORDINADORA DE PATRIMONIO**

— Cartas de Nuestros Lectores —

Señores Ministerio Coordinador de Patrimonio

En relación al artículo “Estación de Chimbacalle, maravilla de Quito” publicado en la revista Nuestro Patrimonio, No. 24, agosto 2011, página 32, se incurre en la lamentable confusión al afirmar que la mencionada Estación tiene “características arquitectónicas coloniales, como edificación patrimonial,.....” cuando se trata de una clara edificación republicana de principios del siglo XX, en estilo neoclásico con influencia norteamericana; de colonial no tiene nada. (...)

Atentamente

*Andrés Peñaherrera Mateus*  
*ICOMOS-Ecuador*

Estimados amigos de la revista Nuestro Patrimonio:

Realmente me ha complacido que se considere con seriedad el tema del Complejo Arqueológico de Ingapirca, que ha estado envuelto en tantos conflictos, teniendo como consecuencia su deterioro. Creo que Cañar es una de la provincias que alberga riquezas patrimoniales tangibles e intangibles de gran valía, por lo que me gustaría se considere tratar el tema de la alfarería de Jatumpamba, que es una alfarería que conserva la técnica ancestral.

Atentamente

*Olga Romero Argudo*  
*Departamento de Museos de Arqueología y Etnografía Regional de la CCE, Núcleo del Cañar-Azogues*

**Comentarios y sugerencias:** [jmoya@ministeriopatrimonio.gob.ec](mailto:jmoya@ministeriopatrimonio.gob.ec)

# Papá Roncón,

## latido profundo de la chonta y la guadúa

Lindberg Valencia Zamora, músico y promotor cultural

*Este personaje forma parte de la mitología esmeraldeña. Se ha fajado con el mismísimo duende para poder perfeccionarse en la interpretación de la guitarra, su primer instrumento.*

“

.....Como arrullo a lo divino se escucha la discusión entre el Santiago y el Cayapas, respaldado por el Ónzole, aquí frente a Borbón, debatiendo quién de ellos debe llevar las aguas hasta Majagual y regar los mangles más altos del mundo, ahí donde el océano Pacífico recibe las aguas y toda la energía de las comunidades afros y chachis, que habitan en sus riberas. Ahí donde los chogozos se posan en los cogollos de esos mangles de casi 40 metros de altura, desde donde se clavan en ese gran delta, para sacar de las aguas salobres, un pez que lo alimenta, que jamás es más grande que el que se puede comer. Esos chogozos son sabios y verdaderos artistas....”.

Este es uno de los cuentos con gran sabiduría que escuchas contar a Papá Roncón, cuando tienes el privilegio de compartir su tiempo. Es que cada conversación con él, es un mundo de aprendizajes, del que hemos gozado centenares de personas de aquí y de allá, que pasamos por su damahua y su ensoberao.

Su nombre de cédula: Guillermo Ayoví Erazo, pero en su infinito mundo artístico cultural, todos lo conocemos como 'Papá Roncón'. Este Papá grande del que todos podemos beber su sabia, interminable como el agua de sus tres ríos; del que todos tomamos su aliento, abundante como la fuerza de los cantos de arrullos y chiguillos; nuestro Papá Roncón, fuerte y generoso como árbol de guayacán.

Es un músico autodidacta, marimbero, guitarrista, decimero y cantor; narrador de cuentos y constructor de instrumentos. Habla chapaláa, idioma de los chachis del río Cayapas. Con su estilo sencillo, carismático y con mucha sabiduría, ha paseado su talento por todo el país y a nivel internacional nos ha representado en Colombia, Venezuela, Perú, Brasil, Estados Unidos, Francia, Alemania, Japón. Ha participado en un sinnúmero de producciones musicales y videográficas y ha recibido varias condecoraciones, premios y galardones, entre los que destaca el reciente premio "Eugenio Espejo", otorgado por el Presidente de la República, el 9 de agosto, Día Nacional de la Cultura.

Papá Roncón es uno de los pilares relevantes de la cultura ecuatoriana. Un excepcional músico desde siempre y hasta siempre. Símbolo afrodescendiente. Ícono de su pueblo. Es un personaje que prácticamente ya forma parte de la mitología esmeraldeña, quien se ha fajado con el mismísimo duende para poder perfeccionarse en la interpretación de la guitarra, su primer instrumento. Luego salta a la magia de la marimba, de la mano de los chachis, de quienes aprendió su idioma y los toques de "Caramba", "Panchanduto" y "Agua Larga".

El Teatro Sucre y la Casa Ochún, Palenke Cultural Afro, en el 2006, le rindieron merecido homenaje, a través de un concierto pluricultural con la presencia musical de indígenas tsáchilas y chachis, afros del Chota y Esmeraldas y mestizos. Para este especial evento, Papá construyó desde su magia y su ancestral sabiduría, la familia completa de marimbas: bisabuela, abuela, mama, hija, nieta, bisnieta y tataranieta.

Recientemente logró constituir la Fundación "Papá Roncón" dirigida por Guillermo Ayoví hijo, con la cual se están desarrollando procesos de enseñanza - aprendizaje de los saberes tradicionales: música, danza, leyendas, construcción de instrumentos. A este espacio acuden niños y jóvenes habitantes de Borbón y todos quienes visitan su pueblo.

Con la Fundación se tiene proyectado realizar trabajos de investigación, formación y capacitación, producción y difusión de la riqueza musical y poética del norte de la provincia de Esmeraldas, como una forma de estimular la oferta y comercialización de productos culturales, que podrían convertirse en una real alternativa ocupacional, que alivie en algo, el desempleo asfixiante que estrangula la región. Esa es la visión de desarrollo económico que tiene Papá Roncón para su pueblo, que tanto ama.

Ahora, Papá prepara nuevamente los canutos y tablillas, los cununos y guasás, para los cantos de cuna; para arrullarnos y hacernos dormir, para echar una serenata al duende y ahuyentar a la gualgura y a la tunda, que quiere darle unos camarones. Papá prepara nuevamente su mama marimba para sentir los latidos profundos de la chonta y la guadúa, en una menguante a la orilla de sus tres ríos, que le sembraron toda la inspiración, la sabiduría y la generosidad que a diario nos entrega.

Nació en Borbón, provincia de Esmeraldas, en 1930. Desde hace 52 años está casado con Martha Caicedo. Es padre de 10 hijos. Autodidacta, músico, marimbero, guitarrista, narrador de cuentos, constructor de instrumentos musicales, guía forestal e intérprete en el idioma chapalachi de los chachis. Ha participado en varios festivales: Los Ángeles, 1990; París, 1995; Hannover, 2000; Japón, 2001; Nueva York, 2009. Recibió el premio Eugenio Espejo. Sus producciones musicales son varias, destacándose la grabación de su nuevo CD "De la Misma Sangre" con la artista peruana Susana Baca; Ecuatoriales I y II con el Grupo Juyungo; Andarele, con el Grupo Coral y Esmeralda.



**2011 Año Internacional  
de los Afrodescendientes**



Los  
**Gobiernos**  
*locales* en la conservación  
del Patrimonio

Tatiana Luna, arquitecta

*El programa busca fortalecer capacidades de los representantes de gobiernos autónomos para que en el marco de sus competencias incorporen la dimensión patrimonial en el manejo de sus recursos.*

La megadiversidad natural y cultural del Ecuador se dibuja de manera precisa cuando focalizamos nuestra mirada a la escala de las juntas parroquiales rurales. Este mosaico de presencias patrimoniales, caracterizado por elementos naturales como bosques protectores, cuencas hidrográficas, especies endógenas de flora y fauna así como por recursos patrimoniales como saberes y conocimientos ancestrales, fiestas y tradiciones, sitios sagrados y arqueológicos, conjuntos de arquitectura popular, por solo citar unos pocos, hacen de la parroquia rural un espacio privilegiado para el contacto con el mundo patrimonial.

Esta constatación, sumada a la presencia de los grupos humanos y las culturas ancestrales que pueblan el territorio parroquial, hizo que el Consejo Nacional de Gobiernos Parroquiales Rurales del Ecuador (Conagopare) y el Ministerio Coordinador de Patrimonio propongan un programa de fortalecimiento de capacidades para los presidentes, vocales y técnicos de dichos gobiernos autónomos para que, en el marco de sus competencias exclusivas y concurrentes, incorporen la dimensión patrimonial en el manejo de sus recursos, dando argumentos de mayor sustentabilidad al desarrollo local.

Lejos de concebir al patrimonio como un pasivo, costoso de mantener y conservar, el curso de capacitación busca demostrar con ejemplos prácticos que la valoración y adecuada gestión del patrimonio puede convertirse en un hilo conductor para robustecer las identidades locales, dar sentido y continuidad a las decisiones territoriales y agregar valor a los productos y servicios ofertados desde las parroquias. Por estos motivos, el curso introduce al

conocimiento del patrimonio natural y cultural al tiempo que articula la dimensión económica del patrimonio mediante las posibilidades de emprendimientos con base cultural.

Estamos convencidos que es a nivel parroquial donde las oportunidades de concretar el Plan Nacional del Buen Vivir están más latentes, tanto por la proximidad de los recursos estratégicos para el desarrollo como por la presencia cualitativa de grupos con marcada identidad cultural, capaces de definir los rasgos de una nación intercultural y plurinacional.

*La capacitación, un proceso para la conservación y una opción para el desarrollo.*

Cuando llegamos a Cotacachi, en la provincia de Imbabura, el primer día de la capacitación, Luis Arellano representante del gobierno parroquial de San Antonio dijo: “Muchas gracias por venir y capacitarnos en patrimonio, es la primera vez que alguien nos toma en cuenta para estos temas”. Habían acudido al llamado del Ministerio Coordinador de Patrimonio 39 representantes de los gobiernos parroquiales de las provincias de Carchi, Imbabura y Pichincha, territorios con una inmensa variedad de patrimonios cultural y natural. Es precisamente por medio del reconocimiento de sus patrimonios, que los asistentes al curso se encuentran a sí mismos. Este es el inicio para la formulación de ideas y concreción de proyectos.

En el Coca, provincia de Orellana, en donde también se realizó otro curso similar, la consigna fue: “venimos a aprender para realizar acciones que favorezcan a nuestras poblaciones”. La voluntad y la entrega de estas personas fue el punto de partida para un intercambio exitoso de conocimientos.

En esta ocasión participaron las juntas más alejadas de nuestra Amazonía, 38 de los gobiernos parroquiales de las provincias de Napo, Sucumbíos y Orellana. Con el tercer curso dirigido a 40 gobiernos parroquiales de la provincia de Esmeraldas, con sede en Same, concluye la etapa de capacitación del año 2011.

Como antecedentes a este trabajo interinstitucional, en el año 2010 el Ministerio

Coordinador de Patrimonio firmó un convenio con el Consejo Nacional de Juntas Rurales del Ecuador Conajupare, con el objetivo de establecer una cooperación interinstitucional tendiente a fortalecer el rol de las juntas parroquiales rurales en defensa y promoción del patrimonio natural y cultural del Ecuador.

Uno de los principales ejes del Ministerio Coordinador de Patrimonio es promover procesos que conduzcan a generar conocimiento y a fortalecer la apropiación social de los valores que están implícitos en los bienes patrimoniales de la naturaleza y la cultura, legado de las generaciones pasadas para uso de las presentes y futuras. Eso implica visibilizar estos valores patrimoniales con la participación social incentivando la investigación, la gestión del conocimiento y la difusión para activar la conciencia y el compromiso de la sociedad en la gestión de aquellos bienes.

El Ministerio Coordinador de Patrimonio a través de sus proyectos emblemáticos: Ciudades Patrimoniales, Vive Patrimonio y el Programa de Diversidad Cultural, ha puesto especial énfasis en el desarrollo de este amplio programa de capacitación, que está dirigido a funcionarios de los gobiernos parroquiales; para el efecto se cuenta con la colaboración del Ministerio del Ambiente, el Ministerio de Inclusión Económica y Social, el Instituto de Patrimonio Cultural, los gobiernos municipales de Cotacachi, Coca y Atacames.

El curso contempla una priorización territorial a través de la información mapeada que contiene el detalle de las áreas protegidas del Ecuador y de la densidad patrimonial cultural, estableciendo un universo de 120 gobiernos parroquiales ubicados en las zonas de planificación 1 y 2, esto es las provincias norteñas del país. Los contenidos de la capacitación fueron establecidos de acuerdo con los temas de estudio: MÓDULO I, patrimonio cultural; MÓDULO II, patrimonio natural; MÓDULO III, emprendimientos patrimoniales, que incluyen herramientas que transforman las ideas en acciones concretas con enfoque de interculturalidad.

*Patrimonio Cultural*

El objetivo del módulo de patrimonio cultural se define por la sensibilización a los



Laguna San Pedro de los Sachas, Orellana

miembros de los gobiernos parroquiales respecto de su participación activa en la identificación, protección, conservación, puesta en valor y uso social del patrimonio cultural, para lo cual se revisan los conceptos de cultura, bienes culturales, patrimonio cultural, valor del patrimonio, clasificación y soporte legal para la protección del patrimonio.

La Agenda Sectorial Patrimonial ha definido al patrimonio cultural como toda creación humana que un colectivo o comunidad hereda, valora, protege y recrea; constituye el acervo de su identidad, su sentido de pertenencia y de su historia individual y social. El patrimonio cultural, por lo tanto, crea vínculos sociales de identidad, diferencia o pertinencia con otras personas o colectivos. Los valores intrínsecos del patrimonio constituyen un sistema en el cual lo social, económico, tecnológico, cultural y ambiental se interrelacionan y funcionan como un todo.

Conservar el patrimonio cultural heredado de nuestros antepasados requiere compromiso y esfuerzo. Es una tarea ineludible de los gobiernos locales, ya que es en su territorio donde se encuentran ubicados estos bienes culturales que constituyen nuestra identidad y orgullo de ser ecuatorianos. Los gobiernos parroquiales

rurales que cuentan con la representación popular, tienen la capacidad de colaborar y tomar la decisión para que estos bienes culturales estén presentes en la vida diaria y disfrute de toda la población.

### *El patrimonio natural*

El objetivo del módulo de gestión ambiental es provocar la reflexión sobre los conceptos fundamentales del medio ambiente y la conservación de la biodiversidad -patrimonio natural- e identificar los problemas referentes a estos temas para promover acciones concretas en el ámbito parroquial.

Los contenidos de este módulo versan sobre la introducción a la temática del medio ambiente, a la conservación de la biodiversidad, el patrimonio natural y la normativa ambiental en el Ecuador.

La biodiversidad desempeña un papel importante en el funcionamiento de los ecosistemas que, a su vez, proveen de beneficios a los seres humanos. Entre estos, el ciclo de los nutrientes y el ciclo del agua, la formación y la retención del suelo, la resistencia a las especies invasoras, la polinización de las plantas, la regulación del clima, el control de las plagas y la contaminación. Una de las principales causas de la pérdida de bio-

diversidad es la destrucción, fragmentación y alteración del hábitat, además de las especies introducidas, la explotación y tráfico ilícito de especies.

Las áreas protegidas son creadas por tres motivaciones biológicas básicas. La primera es la conservación de proporciones grandes de ecosistemas; la segunda es la conservación de la biodiversidad. Esta estrategia se enfoca en áreas que poseen alta riqueza de especies, tales como los bosques tropicales, los arrecifes coralinos

### *Cronograma de cursos regionales:*

- Para juntas parroquiales de las provincias de Imbabura, Carchi y Pichincha 17, 18 y 19 de agosto de 2011, en Cotacachi.
- Para juntas parroquiales de las provincias de Sucumbíos, Orellana y Napo 24, 25 y 26 de agosto de 2011, en Coca.
- Para juntas parroquiales de la provincia de Esmeraldas 31 de agosto, 1 y 2 de septiembre de 2011, en Same.

o áreas con altas tasas de endemismo como los páramos o bosques secos. Finalmente, las áreas protegidas son para resguardar especies particulares o grupos de especies de particular interés.

En la actualidad en Ecuador existen 45 áreas protegidas con la finalidad de conservar la más importante representatividad biológica del país:

- 11 parques nacionales
- 4 reservas biológicas
- 9 reservas ecológicas
- 1 reserva geobotánica
- 4 reservas de producción de fauna
- 10 refugios de vida silvestre
- 2 reservas marinas
- 4 áreas nacionales de recreación

La herencia de lo natural puede entenderse como el conjunto de elementos (especies y material genético libre o en bancos técnicos), complejo (ecosistemas, formaciones), procesos o funciones,

no fabricados por el ser humano, que se hallan dentro del territorio nacional y que han permitido la conformación y evolución de nuestras sociedades, así como la existencia de otras especies y la continuidad de las dinámicas ecológicas y evolutivas propias de la naturaleza.

### *Emprendimientos patrimoniales*

El objetivo del módulo de interculturalidad y emprendimientos patrimoniales es revalorizar prácticas de identidad, reproducción, reciprocidad, solidaridad e integración social como base que posibilite el diseño, gestión y seguimiento de empresas y emprendimientos patrimoniales. Los contenidos de este módulo son: las definiciones conceptuales, proceso, enfoques de desarrollo del emprendimiento con contenido patrimonial, elaboración y gestión de proyectos.

El emprendimiento se define como el desarrollo de un proyecto que persigue un determinado objetivo económico, político,

social u otro, teniendo una cuota de incertidumbre y de innovación. Juega un papel importante el emprendedor, quien es capaz de crear algo nuevo, diferente, o significar algo ya existente, y así generar un impacto tanto en su propia vida como en la de su comunidad, sociedad o recinto en el que habita.

El curso plantea el enfoque de interculturalidad en los emprendimientos, como el reconocimiento de la diversidad en la práctica ciudadana y de su derecho, y capacidad en la toma de decisiones en asuntos competentes con el Estado. Se expresa en la participación activa de la diversidad constituida por pueblos, nacionalidades, identidades específicas de carácter urbano o rural, de corrientes juveniles, de orientación sexual diversa, de género y otros colectivos, cuya interacción será en igualdad de derechos y oportunidades. Los emprendimientos patrimoniales parten de estos enfoques y adicionalmente se orientan a la puesta en valor del patrimonio.

### *Testimonios* (Asistentes al curso en Cotachachi)



#### **Lady Hernández, Junta Parroquial de Salinas, cantón Ibarra**

*Muchos bienes patrimoniales deben ser rescatados en las parroquias. Por eso es importante recibir este tipo de capacitación para conocer los procesos de declaración de un bien como parte del patrimonio del país y paralelamente acceder al financiamiento para la puesta en valor de los bienes patrimoniales.*

*Estamos muy interesados como juntas parroquiales en asumir la identificación, protección, conservación y puesta en valor de los patrimonios ya que es parte de las competencias que asumimos como gobiernos autónomos.*



#### **Juan Chávez, Junta Parroquial El Sagrario, cantón Cotacachi**

*Con este curso aprendemos que alrededor del patrimonio cultural podemos generar emprendimientos productivos que benefician a las comunidades. Existe bastante esperanza en nuestra comunidad para que el manejo de los bienes patrimoniales nos genere mayores oportunidades de trabajo y por tanto desarrollo para todos. Una vez que estemos preparados para el manejo de los bienes patrimoniales podemos incentivar el turismo y de esa manera generar nuevas plazas de trabajo para los vecinos.*



#### **Gloria Cruz, Junta Parroquial San Blas, cantón Urcuquí**

*La capacitación ha sido de gran utilidad para saber cómo el Estado apoya los proyectos relacionados con el tema patrimonial. En ese sentido hay gran expectativa de las juntas parroquiales para acceder a estos beneficios. Es conocido por las comunidades que son parte de nuestros territorios tenemos una gran variedad de bienes patrimoniales que son parte de nuestra riqueza histórica y cultural. Como conocedores de ese legado, y al estar cercanos a los bienes patrimoniales es hora que las juntas parroquiales tengamos una participación más activa en el manejo de este tema.*

# En Pesillo, Cayambe, se inicia una nueva historia

José Luis Moya, comunicador

*La restauración y puesta en valor del patrimonio civil edificado, garantiza su conservación en el tiempo. Alrededor de 5 000 personas que forman parte de la comunidad de Pesillo y sus alrededores serán los beneficiarios directos de la recuperación de la casa hacienda Pesillo.*

Una visita a la casa hacienda Pesillo, ubicada en la parroquia Olmedo, en el cantón Cayambe, es como trasladarse en el tiempo. En medio de un entorno rural, rodeada de hermosos paisajes de la serranía ecuatoriana, luce imponente esta construcción arquitectónica patrimonial, que junto a sus áreas verdes suma más de 12 mil m<sup>2</sup>. Posee características únicas que nos transportan a otras épocas en las que esta edificación fue testigo de hechos relevantes que son parte de la identidad e historia de nuestros pueblos.

En ella se aprecian parte de los estilos colonial, español y republicano con piedra tallada, tejas y ladrillo, materiales que se mezclan con arcos de medio punto correspondientes al estilo romano, arcos de estilo renacentista, pórticos, puertas y ventanas con dinteles, y jambas talladas en piedra; adoquines rectangulares, predominando el estilo tipo colonial con pilares de madera y puertas y ventanas rectas.

Esta construcción es la principal muestra de la gran representación y administración que el convento de los padres mercedarios acogió en este territorio en la segunda mitad del siglo XVII.

La planta arquitectónica consta de tres patios, alrededor de los cuales se encuentran diversas dependencias que eran utilizadas para el secamiento de los cereales cultivados en la región (principalmente la cebada y el trigo); para habitaciones de los padres mercedarios, administradores y mayordomos en la época de la Asistencia Social; y, para el funcionamiento de la Escuela Ernesto Novoa y Caamaño desde los años 1930.

Actualmente, esta casa hacienda presenta un alto nivel de deterioro en su construcción debido esencialmente a la falta de mantenimiento y abandono.

Tomando como antecedente estas características, el Ministerio Coordinador de Patrimonio, el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural, el Banco del Estado y el Gobierno Municipal de Cayambe han iniciado un proyecto de recuperación que pretende revalorizar el contenido histórico del monumento, devolver al edificio sus características de resistencia estructural y proporcionarle una funcionalidad adecuada.

El proyecto integral fue presentado por el Municipio de Cayambe, en coordinación con la comunidad de Pesillo, con el fin de recuperar este bien y dar respuesta a una nueva necesidad de uso, posibilitando la adecuación de una hostería que impulse la actividad turística y productiva de la zona.

La puesta en valor de la Casa Hacienda Pesillo contempla además la producción de derivados lácteos a través del acopio de leche con el propósito de rescatar una de las principales actividades económicas de la región como es la ganadería. También plantea la adecuación de aulas para educación, implantación de conocimientos, aprendizaje de técnicas artesanales en cocina, bordado y atención a la comunidad en general con servicios de orden administrativo, financiero y de desarrollo comunitario.

La restauración ha considerado entre otros aspectos la colocación de baldosa, piedra, gres y bordillos en patios y corredores; porcelanato en el hall-galería, cafetería, restaurante, cuarto de máquinas, bodegas y cocina; cerámica en las baterías sanitarias;



Vista de los corredores exteriores



Uno de los patios internos de la casona

y madera en las áreas sociales, de alojamiento y exhibición de la hostería.

El proyecto se fundamenta en la actual política pública patrimonial, que articula la conservación de los bienes patrimoniales materiales e inmateriales con un uso social e integra a la población como parte de la dinámica de toma de decisiones en materia patrimonial, buscando el fortalecimiento de las capacidades de los gobiernos autónomos descentralizados.

Pesillo, que es parte del pueblo Kayambi, ubicado en el valle al norte del nevado Cayambe y al sur del volcán Imbabura, está rodeado de un paisaje esplendoroso y custodiado por la histórica y mítica loma de Pucará.

La cultura de Pesillo se manifiesta en un conjunto de elementos que destacan la solidaridad en las acciones cotidianas (prestar la mano), como en los días de siembra y cosecha. Asimismo, las personas se visten de milcolores y forman grupos de danza para bailar los sanjuanitos y cantar las coplas entre aruchicos, diablo humas, chinu-

cas y payasos en la celebración de la fiesta de San Juan, el 24 de junio, y del Inti Raymi, en ese mismo mes, como una forma de agradecer al Sol y a la Pachamama por las cosechas obtenidas en el año.

La rehabilitación arquitectónica y reforzamiento estructural de la casa hacienda Pesillo asciende a un monto total de USD.

2 510.200,00, fondos que serán entregados al Municipio de Cayambe.

USD. 1 506 120, proveniente del Fondo Ordinario que entrega el Banco del Estado y USD. 1 004 080, que constituye un crédito reembolsable del Fondo de Inversión Municipal, el Ministerio Coordinador de Patrimonio y el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural.

### **Testimonios:**

*César Nepas, comunero de Pesillo*

*Como comunidad esperamos tener más fuentes de ingreso con la rehabilitación de la casona ya que actualmente solo vivimos de la agricultura.*

*Luis Fernando Guametal, gobernador de la Comunidad*

*La recuperación de la casa hacienda devuelve la esperanza a nuestro pueblo de lograr días mejores con el turismo como nueva fuente de ingresos.*

*Arq. Shirley Vizcaino, Municipio de Cayambe*

*Buscamos cumplir un proyecto integral que incluya cultura, turismo y sociedad con un modelo de gestión adecuado.*

*Oswaldo Echeverría, comunero*

*La rehabilitación ha sido esperada por varias décadas y es uno de los bienes más representativos a escala patrimonial por su tipo de construcción y por ser un lugar de encuentro cultural de los habitantes de la zona.*

— Reportaje —



# Territorios históricos del **cacao**

*Lucía Moscoso Cordero, historiadora, María del Carmen Guerra, ingeniera*

## *El patrimonio material e inmaterial del litoral ecuatoriano está ligado a un proceso histórico marcado por el auge cacaotero.*

El Ministerio Coordinador de Patrimonio a través de su Plan de Protección y Recuperación del Patrimonio Cultural, incluyó en la planificación del año 2011 una línea de trabajo orientada al registro del patrimonio cultural en los territorios históricos del cacao. Consideremos que su producción se mantuvo por tres siglos y se visibiliza en las manifestaciones y bienes culturales de la región costa. Este inmenso legado patrimonial se refleja en las técnicas y conocimientos tradicionales de cultivo y uso del cacao, la gastronomía, la arquitectura, la música, en definitiva, en las prácticas y saberes producto de las relaciones de los pobladores con sus territorios.

Los territorios históricos del cacao se ubicaron en la cuenca baja del río Guayas, en la zona húmeda de Manabí y en las actuales provincias de Los Ríos, El Oro y en una parte de Esmeraldas. Son nombrados por cacaoteros los pueblos de Vinces, Babahoyo, Palenque, Baba, Pueblo Viejo, Catarama, Ventanas, Naranjal, Balao, Tenguel, Machala y Santa Rosa, entre otros, donde el patrimonio material e inmaterial está ligado a un proceso histórico marcado por el auge cacaotero.

### *Inventario de fotografía patrimonial*

El inventario de fotografía estuvo a cargo de Taller Visual, cubrió las cabeceras cantonales de todas las provincias del litoral abarcando un periodo desde 1860 a 1950. Para localizar estos bienes culturales se utilizaron algunos criterios de valoración, entre ellos, el de ubicar fotografías que tengan relevancia histórica o constituyan elementos documentales valiosos.

Los aproximadamente 400 registros visuales corresponden a colecciones públicas: Instituto de Historia Marítima Contralmirante Carlos Monteverde, Autoridad Portuaria de Manta; Centro Cívico Ciudad Alfaro -Montecristi-; Municipio de Chone, Municipio de Vinces y la Prefectura

Provincial de Babahoyo. También fueron tomadas en cuenta dos colecciones internacionales: de la Biblioteca General de Humanidades CSFI Archivo en Madrid, España (Fondo Jiménez de la Espada 1863 – 1866) y The Snite Museum Of Art. University Of Notre Dame, en EE.UU.

Entre las principales colecciones privadas están uno de los más significativos e importantes acervos fotográficos registrados: la colección fotográfica de la familia Ubilla, en la ciudad de Vinces, que contempla vistas urbanas y rurales, como retratos de hombres y mujeres de la provincia de Los Ríos y, las fotografías de la colección particular de Juan Carlos Zapatier, registrado en Guayaquil, que consiste en imágenes de la hacienda cacaotera Santo Tomás con retratos de sus propietarios y trabajadores.

### *Materiales bibliográficos y documentos históricos*

La historiadora Silvia Benítez coordina al equipo de investigadores en la identificación, recopilación y registro de materiales bibliográficos y el inventario de documentos históricos.

Es necesario conocer los estudios técnicos, científicos y académicos, que en torno al cacao, trabajaron autores ecuatorianos y extranjeros. Como resultado tenemos cientos de registros bibliográficos, entre libros y artículos, que fueron ubicados en las principales bibliotecas de las ciudades de Quito y Guayaquil, para luego ser migrados a una base de datos que posibilita la búsqueda por tema y autor.

El inventario de decenas de documentos históricos se refieren a la producción y comercialización del cacao desde el periodo colonial hasta la República temprana. Estos se encuentran ubicados en el Archivo Histórico del Guayas y el Archivo Nacional en Quito -considerados los repositorios más representativos a nivel nacional-.

En su mayoría, los documentos consisten en oficios y litigios que datan desde el siglo XVII hasta el siglo XIX, donde caciques reclaman a españoles y mestizos la propiedad de huertas de árboles de cacao ubicadas en Sayausí, Molleturo, Deleg y Chiquintad, en la actual provincia del Azuay, así como en Baba, Babahoyo y Machala.

Uno de los documentos más antiguos corresponde al año 1678. Consiste en un voluminoso expediente que da cuenta del litigio entre indígenas del pueblo de Baba



con españoles, por unas huertas de cacao ubicadas en Babahoyo. Se encuentran también varios juicios entre hacendados cacaoteros de la costa.

Otra fuente interesante constituyen los expedientes de la serie gobierno del Archivo Nacional, relativos a la producción de cacao en la Real Audiencia de Quito. Los documentos se refieren a la prohibición de exportar cacao (1762); el cobro de impuestos a las cargas de cacao que llegan del interior hasta Guayaquil para su exportación (1770); resoluciones tomadas en el Cabildo de Guayaquil con el fin de hacer arreglos en las exportaciones de cacao a México; acuerdos de comercialización; solicitudes de los productores de Babahoyo, Baba y Palenque (1787); solicitudes de autorización para realizar las travesías por mar hacia España llevando cacao desde Guayaquil (1797) y los oficios emitidos por las autoridades, mismos que avanzan hasta el año 1895.

Este avance en el registro de bienes culturales asociados al cacao, contribuye a incrementar el inventario del patrimonio documental, pues los datos son migrados al Sistema de Información para la Gestión del Patrimonio Cultural ABACO, administrado actualmente por el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural.  
[www.inpc.gob.ec](http://www.inpc.gob.ec)



Asistentes al Festival Quito Fest

# Jóvenes *contra la discriminación*

Patricio Rivas, comunicador y antropólogo

*El festival Quitofest es uno de los pocos espacios de intercambio masivo entre los diferentes gustos musicales y las diversidades culturales de nuestro país. Este año prevaleció un mensaje contra toda las formas de discriminación.*

El Quitofest, como el festival internacional de música independiente más grande del país, se ha convertido en una tribuna masiva de las y los jóvenes del Ecuador. En este año contó con la participación de 14 bandas nacionales y cinco internacionales. De ahí que las jornadas musicales del Quitofest, en el parque Itchim-bía, fueron el escenario propicio para

que el Ministerio Coordinador de Patrimonio, en el marco del año de la afro-descendencia y del Plan Plurinacional para Eliminar la Discriminación Racial y la Exclusión Étnica y Cultura, participe con un claro mensaje en contra de todas las formas de discriminación. Para ello se dispuso un espacio de socialización y sensibilización llamado el túnel contra la discriminación, el cual consistió en un oscuro pasadizo de unos siete metros de largo, por el que transitaron varios centenares de asistentes percibiendo únicamente grabaciones sonoras que evocaban escenas de discriminación cotidianas, situadas tanto en el hogar, centros de estudio y en la calle.

Luego del paso por el túnel oscuro, los centenares de jóvenes evocaron y plasmaron sus sentimientos mediante grafitis y dibujos que, a modo de mensajes, quedaron materializados sobre unas lonas acondicionadas para tal efecto. En los murales sencillos de arte urbano los mensajes resaltaban la toma de conciencia del flagelo de la discriminación, tales

como “arriba las mujeres”, “deja la discriminación pana”, “el Ecuador para todas y todos por igual”.

Finalmente, los participantes pudieron compartir colectivamente sus observaciones y experiencias en una sala de socialización, en la cual los diálogos versaron sobre todo en las experiencias individuales sufridas cotidianamente por su forma de vestir o por el color de su piel.

Un joven recordó que “uno se siente discriminado por ser indígena, yo soy quichua y en ocasiones se nota el rechazo. La manera de buscar la igualdad existe, eso está escrito, ahora queremos ver y hacerlo en la práctica”. Otro joven indicó que “como joven he sentido la discriminación de todas las maneras posibles, desde los tatuajes hasta estar rapado, me identifican como algo que no soy, es que la gente se basa mucho en apariencias”.

El espíritu en contra de la discriminación no solamente permeó el ambiente

dispuesto por el Ministerio Coordinador de Patrimonio, sino que muchos músicos de las bandas presentes en el Quitofest también dedicaron mensajes claros en contra de todo tipo de exclusión. Grupos y orquestas tales como Oníricas, Bajos Sueños, No Token, Guanaco MC y Los Chigualeros se pronunciaron desde el escenario en contra del racismo y la discriminación y accedieron a respaldar este mensaje luciendo las camisetas y gorras sobre las cuales estaba escrito “Soy diferente y tengo los mismos derechos”.

Si algo puede destacarse del mensaje enviado por el Ministerio es la aceptación y la adhesión de todos los participantes a la necesidad de una mayor toma de consciencia sobre la discrimi-

nación, como también el compromiso de todos y todas por una sociedad ecuatoriana donde esté presente la inmensa diversidad de la cultura que produce y vive cotidianamente el país.

En ese sentido, el grupo Onírica, integrado por jóvenes mujeres, en la letra de sus canciones refleja su lucha cotidiana contra la discriminación, como ocurre en Epílogo de Juana, por ejemplo. Su guitarrista, Magdalena Muñoz, manifestó que “por supuesto que hemos sufrido discriminación. Este es un tema que no está fuera de la agenda pública, somos un país profunda y ricamente diverso. Nosotros luchamos por reivindicar la labor de la mujer en otros espacios, donde ha predominado la actuación de los hombres. Creemos profundamente en la diversidad y en

el respeto al otro. Existe discriminación racial, hacia afroecuatorianos, indígenas, de género, hacia los jóvenes, y también hacia el rock. A nosotros se nos cierran puertas, a pesar que ya tenemos nuestra nueva Constitución de la República, sigue la discriminación porque esto tiene que darse a través de un cambio cultural profundo. Todos tenemos los mismos derechos y deberes y pongámonos pilas a respetar al otro”.

En las próximas semanas el Ministerio Coordinador de Patrimonio continuará trabajando en estos espacios públicos de la mano de los roqueros y roqueras, para sumar más compromisos de los y las jóvenes para lograr un Ecuador incluyente y libre de todas las formas de discriminación.



Integrantes de la banda Cadáver Exquisito



Integrantes de la Banda quiteña Onírica



Integrantes de la banda Reptil, Colombia.



Cártel con mensajes en contra de la discriminación

Fotografía: José Luis Moya

Fotografías: Dennis Torres

Fotografía: José Luis Moya

# Mayo Chinc

La historia tradicional de América Precolombina sitúa los orígenes de la civilización Andina (Período Formativo Temprano: 3500 / 2000 antes de Cristo) en el litoral Pacífico, donde floreció la cultura Valdivia con aldeas agroalfareras, situadas sobre la planicie aluvial, pero que paulatinamente se expanden hacia la Sierra. La Región Amazónica, cubierta por bosques impenetrables, no habría sido integrada al desarrollo cultural de sus vecinos occidentales sino hasta el primer milenio después de Cristo. No obstante, los nuevos descubrimientos efectuados en la vertiente oriental de los Andes están cambiando esta visión. La exploración arqueológica de esta zona (1500 y 500 msnm) ha revelado la presencia de antiguas sociedades que mantenían interacciones culturales con grupos, tanto del litoral Pacífico, como del altiplano andino.

Trabajos arqueológicos efectuados en el cantón Palanda (Zamora Chinchipe) han puesto en evidencia los vestigios de una sociedad desconocida, cuya antigüedad remonta a los 5000 años antes del presente (3000 a. C.). Esta sociedad, llamada

Mayo Chinchipe, ocupó la cuenca de un afluente del río Marañón. En la actualidad, este territorio de la alta Amazonía es compartido por Ecuador y Perú, y es por ello la importancia del estudio desde ambos lados de la frontera geopolítica. En el 2010 los gobiernos de ambos países firmaron una carta de intención para efectuar estudios conjuntos en la región. El estudio de una historia común que muestra los orígenes del proceso civilizatorio debería ayudar a cerrar el episodio de conflictos.

En Ecuador, el yacimiento más relevante lleva el nombre de Santa Ana – La Florida (1 000 msnm). Se extiende sobre una hectárea y muestra una organización del espacio bien estructurada. El plano arquitectónico presenta una aldea nucleada en torno a una plaza central. Esta configuración revela la separación de áreas domésticas y de espacios colectivos, destinados a actividades cívico-ceremoniales, donde se ha encontrado además un cementerio reservado a la élite.

La cultura Mayo Chinchipe no sólo sorprende por su antigüedad considerable, sino

sobre todo por el alto grado de complejidad sociocultural. Esta cultura, contemporánea con Valdivia, no muestra ninguno de los rasgos que caracterizan al Formativo costero. La cerámica del Chinchipe pertenece a una nueva tradición, con formas y motivos estilísticos novedosos: botellas, efigies naturalistas del ser humano, o de las plantas útiles de ese entonces. Su estilo muestra una combinación de maestría técnica con un sentido estético-simbólico característico. El arte lapidario es el elemento emblemático de esta cultura. Objetos funcionales y representaciones escultóricas fueron fabricadas con destreza para ser utilizados en el marco de actividades no cotidianas. Tazones de piedra muestran grabados simbólicos que evocan las fuerzas de la naturaleza y del mundo sobrenatural. Abundan seres poderosos de la selva, entre los cuales la figura de un hombre parece manipular o dominar a los otros elementos.

A más de estos datos, los recipientes de barro y de piedra han evidenciado importantes pruebas del régimen alimenticio de este pueblo. Estudios han revelado la presencia de maíz, yuca, papa china,

Botellas cara Spondylus  
Vista frontal

Botella cara Spondylus  
Vista posterior

Vista frontal

Botella calabaza tumba XIV

Recipiente Mayo Chinchipe



# hipe: la civilización más antigua de la Alta Amazonía

Francisco Valdez, arqueólogo del Institut de Recherche pour le Développement

*La exploración arqueológica de la Región Amazónica ha revelado la presencia de antiguas sociedades que mantenían interacciones culturales con grupos, tanto del litoral Pacífico, como del altiplano andino.*

camote, ají y otras plantas no comestibles como la coca, el huilco, las daturas y el yagé. De especial interés ha sido una primera evidencia del uso de cacao en Sudamérica (2500 a.C.), unos mil años antes que en la región de México-Guatemala, de donde se pensaba que esta fruta era originaria.

La importancia de la interacción con otras culturas se muestra con elementos propios de otras regiones geográficas. Se han excavado ofrendas con fragmentos de conchas marinas provenientes del Pacífico. Cuentas y pendientes de concha se mezclaban con adornos corporales hechos de turquesa y malaquita. Ciertos elementos foráneos tienen un valor sagrado: el Pututo (caracol marino Strombus) usado como trompeta marina, o las valvas del Spondylus, que fueron intercambiadas desde Valdivia hacia zonas remotas de la sierra o de la costa peruana. La evidencia encontrada en Palanda demuestra la existencia temprana de redes de interacción social entre las tres regiones naturales de la cultura andina. A cada lado de los Andes, las sociedades

del Formativo mantenían intereses comunes que les llevaban a ligar contactos continuos desde hace 5000 años.

Todos estos elementos revelan la existencia de una sociedad sedentaria, que fundamentó su subsistencia en la agricultura, donde la especialización del trabajo estuvo ya bien asentada y donde eran evidentes los primeros elementos de una jerarquización social. Estos rasgos son el germen de lo que será más tarde la civilización Andina.

En la Amazonía los recursos patrimoniales corren riesgos continuos que son paliados por el Decreto 618 de Emergencia Patrimonial. En Palanda, la construcción de un sólido muro de gaviones estabilizó la margen occidental del río Valladolid. En complemento, se edificó una estructura que protege la parte más frágil del yacimiento, brindando además un excelente centro de interpretación a los visitantes. El Gobierno ecuatoriano ha complementado así la investigación científica efectuada durante años por el IRD de Francia.



Estructuras domésticas



Voluntarios que construyeron el proyecto

# Arquitectura contemporánea y patrimonio inmaterial: una ecuación a desarrollar

David Barragán & Pascual Gangotena, arquitectos

Tradicionalmente se ha considerado a los productos de la arquitectura, a sus edificios y monumentos como bienes pertenecientes al patrimonio cultural inmueble. Sin embargo esta asociación no ha puesto en manifiesto el viejo diálogo existente entre los objetos arquitectónicos y su forma de producción, muchas veces ligada a técnicas artesanales tradicionales o conocimientos relacionados con la naturaleza y particularmente con el clima.

Desde esta perspectiva, la arquitectura se convierte en un canal para la transmisión de conocimientos en los cuales, como es el caso del proyecto para la Escuela Nueva Esperanza en Manabí,

los arquitectos y la comunidad juntaron saberes, talentos y creatividad para recrear las técnicas y tipologías de la arquitectura popular, proponiendo una arquitectura contemporánea adaptada a la identidad cultural de la zona, muy ligada a la pesca y al mar.

Este espacio educativo, de escala reducida y alejado de la producción masiva de arquitectura, demuestra que se puede hacer arquitectura del siglo XXI a partir del reconocimiento de los valores y saberes ancestrales de la comunidad; promoviendo un diálogo armónico entre el edificio y el paisaje; haciendo uso inteligente de los materiales de la zona y ofreciendo a los niños un espacio

fresco, amigable y con identidad en el cual puedan desarrollar libremente sus talentos.

“Para todos los que pertenecemos a esta comunidad ha sido un motivo de orgullo el tener nuestra nueva escuela. La comunidad se halla ubicada en la playa, en el campo, en un sitio apartado de los pueblos, siendo la pesca y la agricultura la base del sustento diario. Hasta hace 4 años en la comunidad no existía ninguna escuela, por lo que la mayoría de sus habitantes son analfabetos. Creamos nuestra escolita, funcionando durante este tiempo en una pequeña cabaña, este espacio se fue volviendo pequeño para la cantidad de niños, por



Vista interior de la escuela Nueva Esperanza

lo que emprendimos la construcción de un nuevo local". El Profesor

La mayoría de las escuelas del sector son hechas de hormigón, de forma rectangular, con rejas en las ventanas que más tienen el aspecto de cárceles. El nivel de deserción escolar es sumamente alto. Es por esto que el proyecto constructivo de la Escuela Nueva Esperanza en Manabí busca no solo resolver problemas inmediatos, sino generar soluciones a largo plazo.

El diseño responde a un espacio acorde a los principios de una escuela activa, íntimamente relacionada con el ambiente natural que le rodea, un espacio donde los niños despierten su imaginación, su creatividad, su deseo de aprender nuevas cosas, y no un espacio donde los niños se sientan reprimidos.

El proyecto usa los mismos materiales y lógica constructiva con las que la comunidad ha venido edificando por años sus casas. Una base de madera sobre pilotes, paredes de caña, estructura de madera y el techo tejido con paja toquilla o cade. La diferencia radica en la concepción y conceptualización del espacio, un

lugar para una educación que fomenta el aprendizaje por medio de la acción.

El profesor de la escuela comenta que "en el aprendizaje de los niños ha habido un gran cambio. El abrir la puerta y entrar a la escuela es un motivo de descubrimiento para ellos, una lección de física. El espacio es amplio en todo sentido, por lo que los niños se sienten más libres encontrando cada cual un lugar en donde desarrollar su actividad. El modelo y la estructura transmiten un ambiente de frescura e imaginación que han favorecido para el desarrollo de actividades artísticas, académicas y de campo, a través de las enseñanzas que da la naturaleza."

Ahora niños y padres son orgullosos de su escuela, del cambio que ha significado para la comunidad, siendo un motivo de unión y autoestima para sus pobladores.

"En nuestra comunidad de pescadores, es lo más lindo tener una escuela en forma de barco, en donde todos los días los niños se suben a ella para navegar y descubrir nuevos mundos, desde su misterioso mundo interno, lleno de habi-

lidades y potencialidades, hasta el gran mundo externo que nos rodea, en donde los niños aprenden de la ciencia y de la tecnología, partiendo primero desde el valor de la vida en el campo", señala el profesor, quien prefiere guardar su identidad y los datos geográficos de la escuela.

### *Ficha técnica*

**Nombre de la obra:**

Escuela Nueva Esperanza

**Colaboradores:**

Xavier Mera,  
José Antonio Vivanco y  
Estefanía Jácome

**Localización:**

Manabí - Ecuador

**Constructor:** AL BORDE, voluntarios y la comunidad

**Diseño y construcción:** 2009

**Superficie de construcción:** 36.00 m<sup>2</sup>

**Créditos Fotográficos:**

Esteban Cadena,  
Francisco Suárez y  
Pascual Gangotena



Actividades de conservación y restauración

# La recuperación del *Patrimonio* Documental

La historia de los pueblos enriquece su presente y su futuro. Saber de dónde venimos, sin duda hace más claro el camino hacia dónde vamos. Con base en estos preceptos es necesario un diálogo más dinámico entre historia y sociedad, con el acceso a documentos que dan fe de hechos históricos emblemáticos que marcaron la vida del país.

Archivo, historia y memoria componen una trilogía necesaria de la cual no se puede prescindir. En la actualidad, los archivos históricos no pueden ser considerados únicamente como repositorios de documentos para historiar el pasado; han llegado a constituirse en herramientas fundamentales en el ámbito de la historia y de la conformación de la memoria.

Si bien los archivos son el patrimonio cultural que da albergue a la memoria histórica de las sociedades humanas, también representan los símbolos materiales y los referentes fundamentales que nos permiten acercarnos al conocimiento de la sociedad, a su desarrollo y a la evolución social y política de los pueblos en un espacio-tiempo a lo largo de la historia.

*El presidente, José María Plácido Caamaño, en el año 1884 crea el Archivo Nacional, dependiente del Ministerio de lo Interior, con el objeto de constituirse en el custodio del Patrimonio Documental de la Nación.*

En el Ecuador, el Archivo Nacional está constituido por 14 fondos documentales: Notarial, Corte Suprema, Corte Superior, Especial, Instituciones Públicas, Ministerio de Gobierno, Ministerio de Hacienda, Ministerio de Trabajo y Bienestar Social, Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, Instituto Ecuatoriano de Propiedad Intelectual, Mapas y Planos y el Fondo Antiguo de la Biblioteca Jesuítica.

A raíz de un convenio suscrito entre el Archivo Nacional y el Ministerio Coordinador de Patrimonio, el 8 de noviembre de 2010, se inició el levantamiento de un inventario y registro de los bienes documentales que conforman la Mapoteca del Archivo Nacional y del Fondo Bibliográfico Antiguo. El convenio, que alcanzó un monto de 50 000 dólares, permitió también la restauración de alrededor de 200 legajos del Fondo Protocolos y Sección Notarial, y la clasificación de los expedientes para mostrarlos de manera ordenada al público.

Además, actualmente se trabaja en actividades de digitalización para garantizar la conservación de los documentos históricos; esto es captar la imagen y almacenarla en medios magnéticos. Para ello, se cuenta con un escáner planetario que utiliza tecnología de punta.

El Archivo Nacional del Ecuador tiene como misión la custodia y administración del patrimonio documental de la nación y, como tal, ofrece sus servicios a los usuarios en la entrega de referencia y reprografía (reproducción de los documentos por diversos medios), en especial de los libros de protocolo notariales que conserva, en fotocopias simples o certificadas, según sea el requerimiento del usuario.

### *Acervo documental 1538-1980*

Los documentos, que en originales conserva y administra el Archivo Nacional,

corresponden a tres épocas: la Real Audiencia, el Ecuador como Distrito del Sur de la Gran Colombia y el Ecuador en su etapa republicana.

- En el fondo documental denominado Sección General, se conservan expedientes que datan desde 1538 hasta 1955, en donde se encuentran 47 series que contienen temas como: pago de alcabalas, autos acordados, cedularios, que en el volumen 1 contiene la cédula real, firmada por Felipe II, de 15 de agosto de 1563, en la cual se constituye la Real Audiencia de Quito, determinando límites; cascarilla y juicios criminales, contenidos en 432 cajas, entre cuyos expedientes se encuentran los procesos instaurados para descubrir autores, cómplices y encubridores de connotadas autoridades de la Audiencia, del presidente, Gabriel García Moreno, del general Eloy Alfaro Delgado, de monseñor Checa y Barba, entre otros.

- En el fondo Organismos Gubernamentales se conserva documentación de los ministerios de Hacienda, del Interior y de Previsión Social, que contiene información que fuera enviada desde provincias a la capital, dando noticias del estado de las cuentas, de las necesidades de la obra pública, decretos, acuerdos y más acciones dispuestas por el Presidente o demás autoridades de gobierno.

- Otro fondo documental muy importante y que, a diario, es consultado por los ciudadanos es el de protocolos, de las 7 primeras notarías del cantón Quito, 1 de Sangolquí y 1 de Latacunga, en donde se han registrado escrituras de compraventa de bienes inmuebles, compraventa de esclavos, contratos de obra pública y otro tipo de transacciones que debieron ser legalizadas con la firma del escribano o del notario.

- En la actualidad, el Ministerio Coordinador de Patrimonio se encuentra desarrollando, mediante una consultoría, el levantamiento fotográfico y catalogación de los más de 414 mapas, planos y dibujos que se conserva en la sección Mapas y Planos. Este fondo de Mapas y Planos, ha resultado de especial interés para los investigadores y estudiosos de la cartografía, por lo que las demandas de información son constantes.

El acervo documental, en la actualidad se encuentra inventariado y constan los registros generales en la base de datos creada para este fin.

# El 30-S ante la historia

Juan Paz y Miño Cepeda,  
historiador

El 30 de septiembre de 2010, la in subordinación de policías, que desde Quito se extendió a todo el Ecuador, constituyó un hecho inconstitucional e ilegal. Quienes la apoyaron, pasaron a ser cómplices de la misma. Y, en su progresivo desarrollo, quedó desprotegida la ciudadanía e impedidos de funcionar en forma normal tanto el Ejecutivo como el Legislativo y la Función Judicial, así como las otras funciones y aparatos de Estado. Paralizó la educación pública y privada, cerraron empresas, hubo saqueos y asaltos. Es decir, todo el país pasó a vivir una situación excepcional, en la cual, desde el primer momento, la democracia estuvo en jaque.

Aprovechando de la situación, grupos políticos, activistas y sectores de oposición quisieron provocar la definitiva renuncia del Presidente o su salida posiblemente manipulando alguna causal "constitucional". Ellos se movilizaron en Quito, sede del gobierno. Incluso un grupo de assembleístas de oposición, en lugar de defender la democracia en forma abierta, transparente y frontal, se anticipó a solicitar la "amnistía" para los posibles implicados.

El comportamiento de los políticos anticorreístas contrastó con la posición que asumieron los países latinoamericanos (y otros del mundo), unánimemente pronunciados a favor de la democracia ecuatoriana. Y con la de la población, especialmente quiteña, que salió no solo a defender al presidente Rafael Correa, secuestrado en el Hospital de la Policía, sino a la institucionalidad constitucional.

Los responsables históricos y políticos del intento de golpe de Estado quedaron identificados. Están pendientes las responsabilidades jurídicas. Y el 30-S determinó, finalmente, la alineación de los ecuatorianos, en medio de las polarizaciones políticas.



Ceremonia

## Hombres y mujeres de sabiduría de la

# medicina

Ángel Criollo, comunicador

*Para la gran mayoría de pueblos y nacionalidades, los hombres y mujeres de sabiduría de la medicina ancestral, siguen siendo un vínculo importante con su pasado y parte de su presente.*

En la cosmovisión de los pueblos y nacionalidades, la existencia de la vida y la creación del universo provienen de un poder supremo. La madre tierra con sus dones, plantas, elementos físicos y espíritus de poder, se convierte en fuente de todo conocimiento para los seres humanos llegando a constituirse en elemento principal donde se adquirieron el legado de saberes alimenticios y curativos, mismos que se basan en estrictos códigos de ética orientados a regular y asegurar las condiciones necesarias y suficientes del buen vivir de todo lo que existe en ella.

Para la gran mayoría de pueblos y nacionalidades, los hombres y mujeres de

sabiduría de la medicina ancestral, siguen siendo un vínculo importante con su pasado y parte de su presente. Su labor básicamente es de proporcionar atención a las necesidades de salud espiritual, emocional y física de la población, empleando en sus prácticas terapéuticas elementos de origen natural y espiritual.

Al igual que otros sistemas médicos, el sistema de medicina ancestral cuenta con especialistas conocidos con diferentes nombres según su legado cultural a un pueblo o nacionalidad. En ese sentido, los máximos conocedores de la medicina ancestral (personas que tienen liderazgo social, espiritual, comunitario, organizativo, político y vivencial,)



Mujer de sabiduría medicinal

# na ancestral

quienes realizan consejerías, rituales, baños, toma de agua con planta sagrada y procesos de sanación son conocidos como: UWISHIN (Shuar, Achuar), YACHAK (Kichwa andino), NATEM (Achuar), MAESTRO/A SANADOR/A (pueblos afroecuatorianos, montubios), JAIPANA (Epera), BENE WAINA (Waurani), BANKU, KURAGA (Kichwa amazónico), PONE (Tsáchila), AWAWASAN (Awa). Asimismo, a los conocedores de la medicina ancestral en proceso de formación para alcanzar la máxima categoría, en su desempeño en la curación de problemas de salud de menor complejidad, son denominados como: UTSUMKA (Achuar), HAMPIK YACHAK (Kichwa andino), CURANDERO (afroecuatorianos, montubios).

Los y las especialistas en atención en salud materna, niñez y adolescencia son llamados como: UNANCHU MAMA – UNKUYCHIK MAMA – WACHACHIK MAMA (kichwa andino), TAKUMTIKIN (Shiwar, Achuar y Shuar), PARTERA O COMADRONA (afroecuatorianos, montubios), NANEKRATIN – MAJUKRATIN (Shiwar, Achuar y Shuar). Los expertos del diagnóstico y recuperación del equilibrio energético entre el hombre y la naturaleza mediante limpiezas son conocidos como: KUY PICHAK o KIWAN PICHAK (Kichwa andino), JAPIKRATIN O MAJUKRATIN (Achuar), LIMPIADOR/A (montubios y afroecuatorianos). Finalmente, los especialistas de la herbolaria que realizan la sanación con los ingredientes vegetales, animales y minera-

les son nominadas como: KIWAWAN HAMBÍK o hierbatero (Kichwa andino), WAMINA (Waurani), VEGETALISTA (Tsáchila).

Los criterios que tiene la comunidad para reconocer y dar nominaciones en especialidades y, a la vez categorizarlas, es de acuerdo con los saberes, prácticas, experiencias y sobre todo a los testimonios de sanación. Sus conocimientos se sustentan en saberes aprendidos de manera oral y transmitida de generación en generación por sus ancestros mediante revelaciones de un guía espiritual o por medio de sueños. Sin duda aún falta el reconocimiento e identificación de otras formas de nominaciones a los expertos de medicina ancestral.

# Ancón:

## *cien años del primer pozo petrolero*



Iglesia San José de Ancón

**e**l 5 de noviembre de aquel 1911 fue un día muy especial. Todos esperaban ansiosos e impacientes. En Santa Elena y, sobre todo, en una pequeña población, denominada Ancón, se vivía un momento muy particular. Los técnicos ingleses, en una pequeña hondonada, habían instalado el primer pozo y días atrás habían empezado a perforarlo. Muchos pobladores se arremolinaron en su alrededor. El sacerdote de Santa Elena había acudido a bendecir el pozo. Todos esperaban expectantes, hasta que, cuando llegaron a los 2 111 pies de profundidad, el pozo “sopló” y todos estallaron en gritos y “vivas”. Se abría una nueva era para Ecuador. Nadie

dudaba, entonces que las cosas cambiarían, que a Santa Elena, y al país llegaría el bienestar y la bonanza económica.

La perforación del primer pozo petrolero en Ecuador implicó la construcción del Campamento Petrolero de Ancón, el mismo que se conserva 100 años después, entre playas, acantilados y miradores, como testimonio vivo del proceso de consolidación de una ciudad cuya historia está relacionada con la extracción del petróleo y con las relaciones sociales generadas a partir de la presencia de población de diversos orígenes (Inglaterra, Jamaica, Polonia) que llegó atraída por la actividad petrolera.

En el Campamento Petrolero de Ancón se muestran todavía testimonios sobre la regulación del uso del espacio, sobre las dinámicas sociales relacionadas con el uso del tiempo libre, la educación, la salud, la alimentación, el sentido de la propiedad y la interacción de la población, notoriamente marcados por la incidencia de la población inglesa<sup>1</sup>, así como de familias de varios sectores del país, y de inmigrantes jamaquinos y polacos.

Al respecto, en el expediente preparado por el consultor Johny Ugalde, encontramos que:

*“[...] desde el inicio, el poblado estuvo regido por claros conceptos de ordenamiento espa-*

<sup>1</sup> Su presencia se debió a que compañías inglesas fueron las que iniciaron los trabajos en la zona.

<sup>2</sup> Ugalde, Johny. Consultoría realizada para el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural del Ecuador: Registro, Inventario y Catalogación de Bienes Patrimoniales y Estudio Histórico de la Memoria de Ancón. 2010.

## La perforación del primer pozo petrolero en Ecuador implicó la construcción del Campamento Petrolero de Ancón, el mismo que se conserva 100 años después, entre playas, acantilados y miradores.

*cial según los cuales, el poblado se organizó a lo largo de una amplia vía central, que lo recorre de norte a sur y a partir de la cual se desarrolló una retícula octogonal cuya amplitud se vio condicionada por la topografía<sup>3</sup>.*

*[...] puede notarse que el patrón de implantación de los grupos habitacionales desarrollados dentro de cada tramo de retícula, luego reconocidos por sus habitantes como: “barrios” cuyos apelativos obedecía a la predominancia de alguna procedencia específica de sus ocupantes, respeta distancias mínimas [...].<sup>4</sup>*

En ese contexto, el patrimonio arquitectónico de Ancón, se ha conservado debido a la calidad de su diseño, técnicas constructivas y materiales empleados. Así, en la actualidad podemos encontrar:

- Galpones industriales destinados a talleres.
- Edificios administrativos y de servicios como la Junta Parroquial, el edificio de la Junta Cívica y el edificio de la Defensa Civil y Policía, en algunos de los cuales existen pinturas murales.
- Clubes, como el Unión, Andes y Ancón. Los mismos fueron el eje de la vida social del pueblo y siguen en funcionamiento. En ellos se practicaban deportes y se realizaban fiestas. El futbolista Alberto Spencer Herrera, es uno de los ejemplos de las prácticas deportivas realizadas en los clubes.
- Mercado.
- Iglesia (diseñada por ingenieros ingleses e inaugurada en 1957) revestida con mezcla de cemento, arena y conchilla.
- Escuelas y colegios.

En cuanto a la vivienda, la conformación de los barrios<sup>3</sup> y el uso de los materiales

muestra la estratificación social. Por ejemplo, en las paredes se usó el enquinchado para el estrato de los obreros, la panelería importada se empleó en las casas de personal técnico o administrativo y, finalmente, en el Barrio Inglés se usaron tablas y otros materiales importados.

En cuanto a los bienes culturales muebles, se debe mencionar al mobiliario y menaje doméstico y de los clubes aún en uso.

Igualmente, se debe prestar especial atención al patrimonio documental, incluido en fotografías; documentos como actas de reuniones y periódicos que han registrado episodios como las importantes luchas laborales<sup>4</sup> pioneras en el sindicalismo petrolero del país, en las cuales estaban implicados hombres y mujeres anconenses.

Asimismo, Ancón cuenta con un patrimonio industrial relacionado con la explotación petrolera, la mayoría del cual se encuentra aún en uso. Se trata de pozos, estaciones, baterías, el oleoducto, la tubería para la distribución de gas doméstico y la planta de desalinización de agua, los que conforman la evidencia del desarrollo del poblado con relación a la actividad petrolera.

Sin embargo, la posibilidad de conocer sobre el valioso patrimonio de Ancón, se debe a las ciudadanas y ciudadanos anconenses, quienes mantienen viva su memoria y reconocen que su historia está relacionada con el inicio de la actividad petrolera en el país.

Los procesos de normalización en el Campamento Petrolero de Ancón han incidido hasta la actualidad en las formas de relacionamiento de la población. Permanentemente, aún en la actualidad, se evoca con cierta nostalgia la presencia de las comunidades de extranjeros y la diversidad de orígenes de la población, pero también se evoca la incidencia de las prácticas regulatorias y discriminatorias, inclusive en el acceso a los espacios de relacionamiento como el mercado, la piscina, el cine, los clubes, la “máquina” y el mismo campamento.

A pesar de ello, se mantiene una orientación común hacia el reconocimiento del patrimonio cultural.

El patrimonio cultural de Ancón, por su trascendencia testimonial relacionada con la actividad petrolera en el país, su caracterización urbana y arquitectónica y la importancia para su localidad, requiere seguir siendo investigado y conservado, aleccionando sobre la importancia de los retos que implica el desarrollo de la actividad petrolera.

Por todas estas razones, se inició un proceso, en conjunto con el Gobierno Parroquial de San José de Ancón, que lleve a una Declaratoria del Patrimonio Cultural de Ancón, la misma que permitirá garantizar la conservación y recuperación de este patrimonio y, sobre todo, la oportunidad de nuevas opciones para el desarrollo local, la generación de empleo y la reactivación económica.



<sup>3</sup> Inglés, Unión, Central, Bellavista, Nuevos Barrios, Guayaquil, Manabí, Riobamba, Ambato y Latacunga, Eloy Alfaro, de la Policía

<sup>4</sup> En Ancón, en 1946, se realizó el Primer Congreso Nacional de Trabajadores del Petróleo; y, en 1965, se realizó el Primer Seminario de Educación Sindical para Trabajadores Petroleros de la República del Ecuador.

# Monseñor Leonidas Proaño

El 31 de agosto de 2011 recordamos 23 años de su fallecimiento



El 29 de enero de 1910 en San Antonio de Ibarra, provincia de Imbabura, nació monseñor Leonidas Eduardo Proaño Villalba, conocido como el 'Obispo de los pobres'. Murió el 31 de agosto de 1988. Fue un religioso ecuatoriano que se comprometió a vivir en la pobreza junto a los indios. Educador nato, poeta, historiador, escritor, periodista, defensor de los derechos humanos y de los derechos de los pueblos indígenas.

Como Obispo de Riobamba realizó un largo peregrinaje. Su ardua labor le mereció ser el primer ecuatoriano candidato en 1986 al Premio Nobel de la Paz.

Entre sus principales obras, gran mayoría de las cuales aún son inéditas, están: 'Creo en el Hombre y en la Comunidad', 'Concientización, Evangelización y Política', 'Evangelio Subversivo', 'El Profeta del Pueblo', 'Educación Liberadora' y el poemario 'Quedan los Árboles que Sembraste'.

En el 2008, el Ministerio Coordinador de Patrimonio y el Ministerio de Cultura declararon Patrimonio Vivo al pensamiento de monseñor Proaño. Es por eso que se realizó la producción de la serie radial 'Taita Leonidas', en la que se resalta su vida y obra.

## La flauta

La flauta  
¡Qué música tan triste  
de flauta indiana!  
¡Cómo con la tristeza  
tan bien se hermana!  
¡Cómo enajenan mi alma  
sus melodías  
y al corazón inundan  
melancolías!  
Toca, indio, la flauta,  
tócala, toca;

mira que hasta conmueves  
la dura roca;  
mira que a tus tonadas  
las avecillas  
juntan sus trinos suaves  
sus vocecillas.  
Mira que yo te escucho  
con alegría  
y pasara gustoso  
entero el día;  
no quieras disgustarme,

triste indiezuelo,  
que tu flauta me llena  
de dulce anhelo.  
Indio, no tengas miedo,  
yo soy tu hermano,  
ya por haber nacido  
en suelo indiano,  
ya porque tienes alma  
como la mía  
redimida por Cristo  
con su agonía.

## Patrimonio Natural La Reserva Ecológica El Ángel

La Reserva Ecológica El Ángel, ubicada en el cantón Espejo de la provincia del Carchi, posee una extraordinaria biodiversidad de páramo; es exclusiva, su principal asociación vegetal está constituida por los frailejones plantas compuestas, arbustivas, caracterizadas por sus hojas que pueden alcanzar los 7 metros. Es uno de los dos ecosistemas de páramo de frailejones endémicos protegidos en el país. Los páramos del Carchi presentan las mayores poblaciones de frailejones en el Ecuador; en la mayoría de las zonas donde se concentran núcleos de población, los suelos han sido despojados de su cobertura vegetal por efecto de una expansión de la frontera agropecuaria, lo cual es particularmente notorio en la zona de amortiguamiento de la Reserva Ecológica.



Cerro Chiltazón y frailejones



Seco de Chivo

## *¿Qué es el patrimonio gastronómico?*

Es el valor cultural inherente y añadido por el hombre a los alimentos; su cultivo, empaque, preparación, presentación, fechas u ocasiones en los que se comen o beben; sitios, artefactos, recetas, rituales, etc.. Todos estos elementos responden a unas expectativas tácitas que forman parte de una memoria común y que producen sentimientos o emociones similares sólo con su mención, evocación o consumo.

En Ecuador existe una gran diversidad de alimentos que culturalmente construyen nuestro pasado culinario. Los distintos pisos climáticos ayudaron a que nuestros pueblos ancestrales manejen una gran variedad de comidas y bebidas, lo que contribuyó a establecer una memoria genética de nuestros gustos, sabores y saberes que definen la culinaria de nuestro país.

## *¿La gastronomía ecuatoriana puede ser con-*

## *siderada patrimonio inmaterial?*

Ecuador posee todas las características necesarias para que su gastronomía sea considerada un patrimonio inmaterial. La estructuración por regiones, en base de pisos climáticos, permite establecer los alimentos que son básicos en la culinaria de nuestros pueblos, por ejemplo el amaranto, maíz, tubérculos andinos, hierbas, pescados, aves, entre otros. Estos productos son endémicos en ciertas regiones del país y tienen una huella profunda en la alimentación popular.

## *¿Cómo están clasificados los patrimonios gastronómicos?*

Se lo realiza mediante un proceso conocido como regionalización, que consiste en identificar los productos de cada zona y la vinculación cultural que tienen con los habitantes y pobladores, lo que posteriormente se relaciona con los ritos y tradiciones que

se incorporan en los festejos y celebraciones como la Mama Negra en la ciudad de Latacunga, la tradición de la fanesca en Semana Santa y la colada morada en finados.

## *¿Las formas de compartir el espacio social de alimentación es parte del patrimonio cultural?*

Desde tiempos inmemoriales el ser humano ha relacionado el proceso de alimentación con una situación social, en la que además de ingerir los productos deseados y útiles también se convierte en un espacio para compartir experiencias y situaciones. Con este fin, se han desarrollado no solo instrumentos que faciliten la fácil obtención de alimentos, sino también espacios y prácticas especialmente destinadas a la alimentación. Esta dinámica constituye una costumbre milenaria que marca la forma de relacionamiento de la familia y la comunidad y por lo tanto es parte del patrimonio cultural del Ecuador.



Isla Santay

# Santay: *un área para el turismo sustentable*

En la provincia del Guayas, en el límite natural de los cantones Guayaquil y Durán, se encuentra el Área Nacional de Recreación Isla Santay declarada así el 20 de febrero de 2010, por su belleza escénica, recursos turísticos y de recreación en ambiente natural, características que forman parte del Patrimonio Nacional de Áreas Protegidas del Estado. El objetivo es preservar los recursos biológicos de interés nacional y regional, de manera que posibilite la supervivencia y la perpetuidad de la vida silvestre y la diversidad de ecosistemas que posee este humedal. El Ministerio del Ambiente, a través del Proyecto Guayaquil Ecológico, que tiene como objetivo adecuar áreas verdes para la recreación y recuperación de la

biodiversidad, promueve el Programa de Ecoaldeas con la dotación de viviendas ecológicas a los habitantes de la Isla Santay para mejorar su calidad de vida. El programa incluye capacitaciones y desarrollo de habilidades que les permitan desempeñar actividades económicas y turísticas que fomenten un desarrollo sostenible del área.

Durante el 2011, el Ministerio del Ambiente elabora diseños de la infraestructura turística del Área Protegida, tales como: un centro de interpretación, senderos pedestres, senderos de aventura, torres de vigilancia y embarcaderos ecológicos, los cuales brindan accesibilidad a cinco puntos estratégicos seleccionados dentro del perímetro de la isla.

Actualmente se han entregado un total de 56 ecoaldeas. Paralelamente está en marcha el Proyecto de Capacitación para los pobladores de la isla Santay en temas de carácter turístico, pequeñas y medianas empresas, tributación, entre otros.

De manera adicional se trabaja en el fortalecimiento de la imagen turística de Santay, a través de la realización de actividades dentro del área protegida, como el encuentro de jóvenes estudiantes de intercambio provenientes de Canadá, Estados Unidos, Ecuador, Costa Rica, Uruguay, Perú, Colombia, Venezuela, Brasil, Chile, México y Argentina, en el marco del Programa I Intercas de las Américas, que se realiza cada año.

# 100 Años de Hoguera Bárbara

*El Ministerio de Cultura convoca a dos concursos nacionales que buscan visualizar al liberalismo radical como un proyecto y proceso visionario democrático que ha incidido durante el siglo XX y lo que va del XXI, para que Ecuador se mire como una nación unida, diversa y democrática.*



Veinte años de lucha armada fueron el preámbulo para la proclamación de Eloy Alfaro como jefe supremo de la República por parte de una Asamblea Popular, el 5 de junio de 1895, fecha emblemática que marcó el triunfo de la Revolución Liberal ecuatoriana.

Pese a que a lo largo del siglo XIX en el Ecuador se dieron pasos para la constitución de un estado nacional, solo con la transformación liberal se consiguió destruir las antiguas fórmulas de dominio del Estado y se comenzó a entender al Estado “... como representante de intereses colectivos de la sociedad y no como guardián de privilegios corporativos” (Ayala, 1988: 140).

Por citar tan sólo una de sus obras emblemáticas, es preciso señalar que desde el inicio de su gobierno, fue interés personal de Alfaro la reanudación de la obra del ferrocarril, iniciada años antes por el presidente García Moreno. El ferrocarril redujo la distancia entre las tierras altas y bajas, permitió el transporte en grandes volúme-

nes, propició el comercio entre las regiones, acortó las distancias (al igual que lo hicieron los teléfonos, el telégrafo y la modernización de la imprenta); facilitó el traslado de maquinaria pesada a las regiones del interior, lo que permitió el desarrollo de algunas industrias y fábricas; propició el crecimiento de las ciudades por las que pasaba y, por sobre todos estos temas, contribuyó a la circulación de ideas. Al mejorar de manera global las comunicaciones, el ferrocarril puso las bases para la integración nacional.

La vida de Eloy Alfaro fue una intensa e incesante sucesión de destierros, conspiraciones, luchas directas en combates, expatriaciones, viajes, éxitos y fracasos. Posiblemente de entre todas las facetas de su personalidad, la tenacidad es la que más se destaca; de allí se deriva su sobrenombre más conocido: 'Viejo Luchador', propio de quien hasta los 70 años estuvo en combate y murió por sus ideales y su convicción revolucionaria.

El mejor y mayor conocimiento de una figura de sus características, en sus dis-

tintas facetas, tiene vigencia en un país que busca sólidos referentes nacionales que le permitan avanzar en el fortalecimiento de su identidad y de los procesos de integración nacional.

Por los 100 años de la muerte de Eloy Alfaro Delgado, el Ministerio de Cultura del Ecuador, a través de la Subsecretaría de Patrimonio, en alianza con el Ministerio de Educación, presentó la convocatoria al I Concurso Nacional Intercolegial de Cartel Artesanal 2011 “Arte-Revolución-Arte” dirigido a jóvenes estudiantes de los colegios de las cuatro regiones del Ecuador, que estén cursando el tercer año de bachillerato, y al Concurso Público para la Producción de la Teleserie Denominada ‘La Hoguera Bárbara’, que versa sobre la vida y obra de Eloy Alfaro Delgado, dirigida a productores, directores, artistas, instituciones y organizaciones vinculadas al campo cultural y audiovisual, personas naturales y jurídicas.

Encuentre las bases e inscripciones en [www.ministeriodecultura.gob.ec](http://www.ministeriodecultura.gob.ec)

# ¡El Tren volvió!

## Consejos prácticos de seguridad en la vía férrea



Persona atravesando rieles de tren

**e**l tren patrimonial del Ecuador ahora tiene un uso turístico. Todos podemos ser guardianes de este patrimonio, pasando la voz a familiares y amigos con consejos prácticos para estar a salvo en la vía férrea. Los trenes se mueven rápido, tardan en detenerse y están más cerca de lo que se cree. Por eso Ferrocarriles del Ecuador recomienda a la ciudadanía tener estos cuidados:

- No jugar cerca de la vía del tren ni cruzar por ella sin precaución
- No estacionar los carros sobre ni junto a los rieles del tren
- Si está en vehículo y va a cruzar la vía férrea apague el radio, el aire acondicionado y baje las ventanas para que escuche si el tren se aproxima
- Si ve un tren en la vía debe parar y no tratar de ganarle la carrera. Si el semáforo está en amarillo debe frenar, no acelerar
- Si se acerca a la vía del tren: pare, mire y escuche cuidadosamente antes de cruzar
- No amarre los animales en la vía del tren
- No utilice el celular para enviar mensajes o hablar. Tampoco audífonos cuando esté cerca de una vía del tren
- Si ve un operativo de seguridad de Ferrocarriles del Ecuador es porque el tren está en camino, debe prestar atención y tener mucho cuidado.

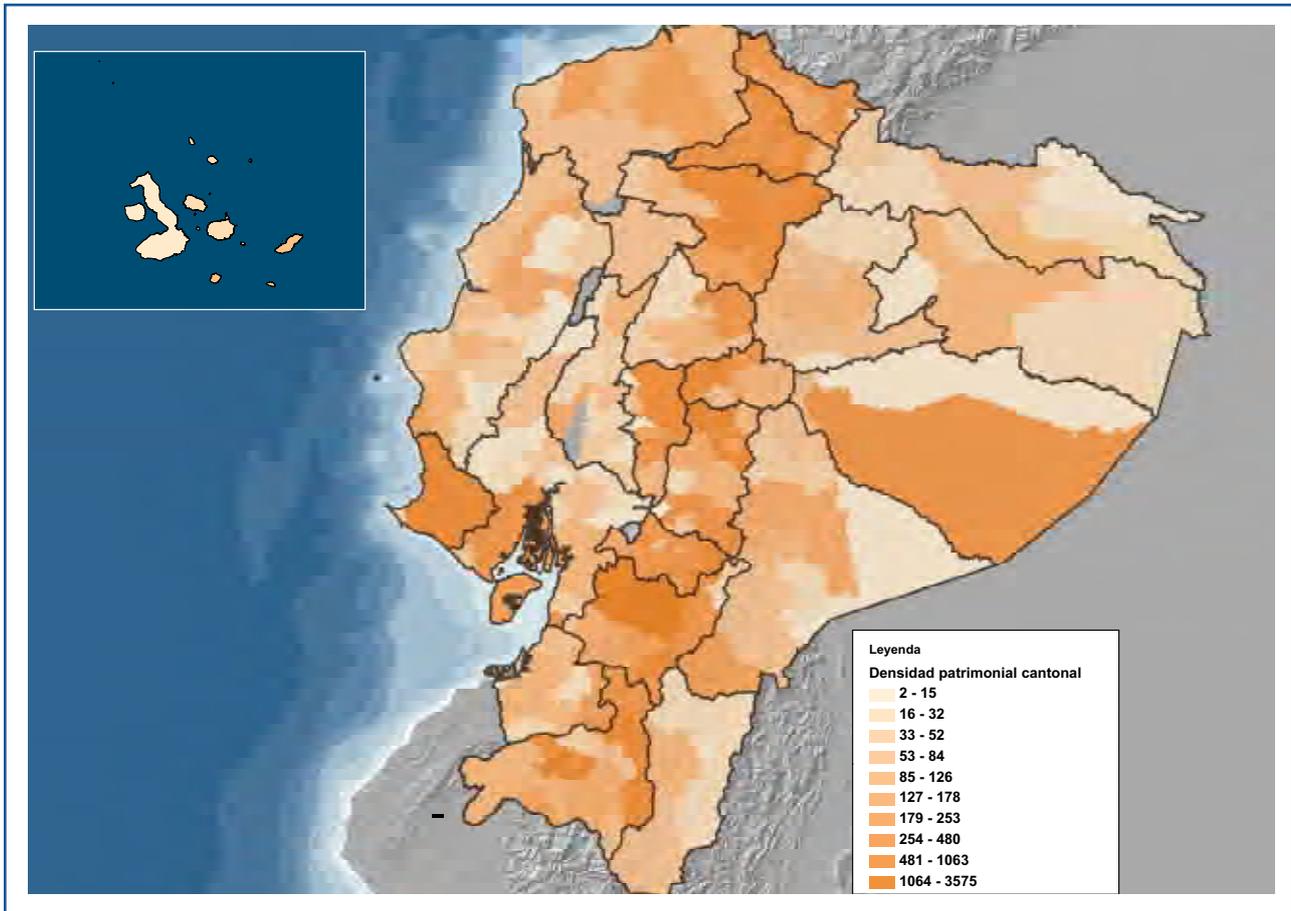


Camión atravesando vía férrea

Fotografía: Comunicación ferrocarriles del Ecuador

# Gobiernos *autónomos* descentralizados (GAD) y Patrimonio

Coordinación General de Análisis e Información Territorial de Patrimonio



El mapa adjunto representa una mirada panorámica de la densidad patrimonial expresada a nivel cantonal. Los colores fuertes expresan mayor presencia de bienes del registro cultural patrimonial y a medida que se atenúa el color expresa menor presencia de los mismos. Así se puede mirar que la densidad patrimonial se concentra en mayor proporción en la provincia del Azuay; a manera de ejemplo en el cantón Cuenca se registra 3575 bienes patrimoniales, entre los cuales tenemos 2926 inmuebles, 90 bibliotecas, 506 inmateriales y 53 yaci-

mientos arqueológicos. Le sigue Loja, en cuyo cantón del mismo nombre registra 951 inmuebles, 24 bibliotecas, 22 inmuebles y 66 yacimientos arqueológicos. En tercer lugar se ubica Ibarra, en la provincia de Imbabura, con un registro de 689 inmuebles, 29 bibliotecas, 45 inmateriales.

A la fecha, en el país existe un total de 33 013 bienes patrimoniales registrados. En el presente análisis de densidad fueron considerados los bienes materiales, inmateriales, contenedores bibliotecas y yacimientos arqueológicos; no se han

considerado los bienes muebles por su característica de movilidad.

El Gobierno ecuatoriano a través del Ministerio Coordinador de Patrimonio impulsa un programa de inversión para la promoción y recuperación de bienes patrimoniales en todo el país; este es ejecutado por los Gobiernos Autónomos Descentralizados (GAD) con el financiamiento del Banco del Estado y una subvención de entre el 30 y 40% del monto. En este año, el Banco del Estado ha aprobado créditos por 4,2 millones de dólares para seis proyectos y tiene en carpeta 32 proyectos de regeneración patrimonial.



## ‘Guía de bienes culturales del Ecuador’

Contiene información de los diferentes ámbitos patrimoniales localizados en cada provincia, instrumento técnico que permite a los gobiernos autónomos descentralizados incorporar el tema patrimonial a su gestión. La Guía de Bienes Culturales

de Pichincha contiene datos de bienes arqueológicos, de bienes muebles (épocas preinca, colonial, republicana y contemporánea) e inmuebles de la época colonial y republicana, entre otros.

Disponible [www.inpc.gob.ec](http://www.inpc.gob.ec)

## ‘Diccionarios ilustrados Achuar, kofan, siona y waodani’

El Ministerio Coordinador de Patrimonio apoya a la Dirección de Educación Intercultural Bilingüe, a través del Programa de Desarrollo y Diversidad Cultural, con la asistencia técnica de Unicef. En este esfuerzo interinstitucional se realizó la publicación de 4 diccionarios ilustrados en los idiomas: kofan, siona, achuar y waodani.



## ‘Nacionalidades y Pueblos indígenas’

El documento de investigación “Nacionalidades y Pueblos Indígenas, y Políticas Interculturales en Ecuador: Una mirada desde la inversión en Educación”, producido por el Ministerio Coordinador de Patrimonio con el apoyo

de UNICEF, tiene el objetivo de apoyar la construcción de un Estado Plurinacional, fomentando el diálogo nacional con la expectativa de construir un pacto social y fiscal enfocado hacia la igualdad de oportunidades.

## — Fotografía patrimonial —

En la fotografía se observa a la enfermera Irene Devine de Gomezjurado, atendiendo a un bebé prematuro, hijo del Sr. policía Mera, en una sala de Ancón Clinic. Gente de todo el Ecuador iba a atenderse en este lugar. Había siempre un médico inglés como el encargado del centro.

Fotografía proporcionada por la Lic. Susana Gomezjurado, directora de Cultura de la Provincia de Santa Elena.

Envíe sus fotografías patrimoniales a [jmoya@ministeriopatrimonio.gob.ec](mailto:jmoya@ministeriopatrimonio.gob.ec)





# PLAN *Vive* PATRIMONIO

Programa de financiamiento  
para la recuperación y  
gestión patrimonial

Fomentar la conservación  
y uso social del patrimonio  
nos permite fortalecer  
la identidad y recuperar la  
memoria histórica de  
todos los ecuatorianos.

El Plan Vive Patrimonio,  
en conjunto con los  
Gobiernos Municipales,  
dinamizará las economías locales,  
generará puestos de trabajo y  
garantizará el acceso y el derecho  
de todas y todos a la protección,  
preservación y disfrute de nuestros  
bienes patrimoniales.

[www.ministeriopatrimonio.gob.ec](http://www.ministeriopatrimonio.gob.ec)

Ministerio Coordinador  
de Patrimonio



Banco  
del Estado



Mercado Central-Tulcán



Casa Parroquial de Chimborazo



Quinta aranjuez



Teatro Lemarie-Tulcán



Ministerio Coordinador  
de Patrimonio 

